

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 139 (2018)  
**Heft:** 3

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Aubry, Rose

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Soyons prêts !



Les jours s'allongent, la luminosité augmente, le soleil semble répandre plus de chaleur... ou est-ce seulement un leurre? Non, les abeilles l'ont bien compris avant nous, les derniers jours de janvier, par des températures douces, elles ramenaient les premières pelotes de pollen de noisetiers, même à 1000 m. La saison démarre inéluctablement, même si la neige revient encore régulièrement nous titiller!

La condensation, visible aux vitres et sur les langes, prouve que les reines ont déjà commencé de pondre.

Les abeilles, elles, sont prêtes; le sommes-nous également?

Avons-nous tout fait pour ne pas être en décalage avec leurs besoins?

Je l'espère et vous souhaite une belle saison remplie de découvertes et d'enseignements!

Vous avez à nouveau une revue bien volumineuse devant vous.

L'assemblée des délégués nous oblige de vous fournir un minimum d'information afin de savoir au devant quoi nous allons.

Les diverses instances fédérales nous fournissent également des informations précises, que ce soit sur les sujets : « Importations » ou « Feu bactérien »; nous devons respecter les lois pour le bien de nos protégées.

Une lecture attentive de tous les articles s'impose pour l'apiculteur, le digne berger des abeilles!

Je vous donne déjà rendez-vous à Lullier, sur territoire genevois, pour notre assemblée des délégués. Le comité SAR, actuellement restreint, se réjouit d'accueillir les nouveaux membres désignés par leurs fédérations respectives, afin de partager les tâches au mieux et d'avancer sereinement dans notre mandat.

Bon démarrage et à bientôt au 17 mars, avec mes cordiales salutations.

*Votre butineuse: Rose Aubry*

**Courrier postal pour la rédaction:**

Rose Aubry, Sagne-Eglise 143,  
2314 La Sagne (NE)

**Courrier électronique à adresser**

**uniquement à:**  
[revue.sar@abeilles.ch](mailto:revue.sar@abeilles.ch)

Couleurs  
de marquage  
des reines

2013

2014

2015

2016

2017

2018